

62019CJ0931

???????? ???? ????????????? (?????? ??????)

??? 3?? ???????? 2021 (*1)

«???????????????? ????????? – ????????? – ?????? ????????????????? ?????? (???) – ??????
2006/112/? – ????? 43 ??? 45 – ?????? 2006/112/?, ????? ????????????????? ?? ??? ??????
2008/8/? – ????? 44, 45 ??? 47 – ?????? ????????? – ?????? ????????? ??? ?????????????
???????? – ?????? ??? “???????? ?????????????” – ?????? ????????? ?????? ????????? –
???????????? ????????? ? ?????? ????? ??? ??? ??? ??? Jersey»

???? ??????? C931/19,

?? ????????????? ?????? ????????????????? ????????? ??????? ??? ?????? 267 ?????, ???
???????? ?? Bundesfinanzgericht (???????????????? ?????????????, ???????) ??
???????? ??? 20?? ????????????? 2019, ? ?????? ????????? ??? ????????????? ????? 20 ?????????????
2019, ??? ????????? ??? ??????

Titanium Ltd

????

Finanzamt Österreich, ????? Finanzamt Wien,

?? ????????????? (?????? ??????),

???????????? ??? ??? M. Ileši?, ??????? ?????????, E. Juhász (????????) ??? ?. ?????????,
????????,

???????? ?????????????: G. Hogan

????????????: A. Calot Escobar

???????? ?????? ??? ??????? ?????????????,

???????????????? ?????? ??? ????????????????? ??? ?????????:

—

? ????????????? ?????????, ????????????????????? ??? ????? A. Posch ??? F. Koppensteiner ????? ???
??? ??? J. Schmoll,

—

? ????????????? ?????????, ????????????????????? ??? ????? L. Mantl ??? R. Lyal,

???????? ??? ????????????? ??? ?????, ????? ??????? ??? ?????? ?????????????, ?? ????????????? ???
???????? ?????? ????????? ?????????,

???????? ??? ?????????

???????

1

? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 2006/112/?? ???
????????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ??????????????
????? (?? 2006, L 347, ? 1), ?????? ??? ??? ????????? 2006/112 ???? ?????????????????? ?? ???
??????? 2008/8/?? ??? ?????????????, ??? 12?? ?????????????? 2008 (?? 2008, L 44, ? 11) (???
?????: ?????????????????? ??????? 2006/112).

2

? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? Titanium Ltd, ?? ????
?? Jersey, ??? ??? Finanzamt Österreich, ????? Finanzamt Wien (????????????????? ?????? ???
??????????, ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????) (??? ?????: ?????????????
?????), ????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ??? ??? ??????????????? ???
??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? 2009 ??? 2010.

?? ??????? ?????????

?? ??????? ??? ???????

H ??????? 2006/112

3

? ?????? V ??? ??????? 2006/112, ? ?????? ?????????????? «????? ??? ??????????????
????????», ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? 3, ?? ?????? ?????????????? «????? ?????????
????????????» ??? ?????????????? ?? ?????? 43 ??? 59 ??? ???????.

4

?? ?????? 43 ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????
??? ????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ????????????? ?,
??? ??? ?????????? ?????? ? ??????? ??????????????, ? ?????? ??? ????????????? ? ?????????? ??????????
????.»

5

?? ?????? 45 ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????????????? ??? ?????????????
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ???
????????????????? ? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????.»

6

?? ?????? 193 ??? ????????? 2006/112 ?????????? ?? ?????:

«? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?????????????????? ??????????????
????????????? ??????? ? ??????? ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ???

???? ?????? ??????? ?? ?? ????? 194 ??? 199 ??? ?? ????? 202.»

7

?? ????? 194 ??? ?? ????? ??????? ?????? ?? ?????:

«1. ????? ? ????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ??? ???? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????????? ? ???, ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????? ??????????.

2. ?? ?????? ????? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? 1.»

8

?? ????? 196 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«? ??? ??????????? ??? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 56 ? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????, ????
??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? 44, 47, 50, 53, 54 ??? 55,
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????
????????? ??????.»

H ?????????????????????? ??????? 2006/112

9

? ?????? 2008/8 ??????????????, ?? ????? ??? ??? 1? ?????????????? 2010, ??? ?????? 2006/112,
????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? 3 ??? ?????? V ??????
??? ?? ?????? 196 ?????.

10

?? ????? 44 ??? ?????????????????????? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????, ? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????
?????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
?????????????????????. ??????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ????. ?????????? ?????????? ?????? ?
????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ??????????
????????????? ? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????????.»

11

?? ????? 45 ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ??????, ??? ?? ??????????????
?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????, ?? ??????

??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ???? ?????????? ? ?????? ??? ?
?????????????. ???????? ??????? ?????? ? ???????? ??????????????, ?? ????? ???????
??????????? ?????????? ? ?????? ??? ???????? ???????????? ? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????????.»

12

?? ????? 47 ??? ?? ????? ???????? ??????? ?? ?????:

«? ?????? ???????? ?????????? ?????????? ?? ????????, ?????????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ??? ??????????????????, ??? ???????? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ?????
? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ? ? ?????????????????? ?????????? ? ? ? ?????????????? ???
????? ?????????????? ??? ? ? ?????????????????????? ?? ??????????????, ??? ???????? ??? ??????????????
??????? ?????????? ??? ??? ???????? ???????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????? ??????????, ?????? ? ?????? ??? ? ?????? ?? ????????.»

13

?? ????? 193 ??? 194 ??? ?????????????????? ???????? 2006/112 ?????? ?????????????????? ?? ??
????? 193 ??? 194 ??? ???????? 2006/112.

14

?? ????? 196 ??? ?????????????????? ???????? 2006/112 ?????????? ?? ?????:

«? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ? ??? ?? ? ?????????????? ??? ??? ? ??????
????????? ??? ?????????? ??????? ???????? ???, ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ? ? ????? 44, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
???? ? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ? ? ???? ?????????? ??????.»

? ?????????????? ?????????? (??) 282/2011

15

? ?????????????? ????? 14 ??? ?????????????????? ?????????? (??) 282/2011 ??? ?????????????, ???
15?? ???????? 2011, ??? ? ? ???????? ??????? ?????????? ??? ???????? 2006/112 (?? 2011, L 77,
?. 1), ??? ? ? ????:

«??? ? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??? ???????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ???
????? ??? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ? ???? ???
????????????????? ??????????????????, ? ?????? ??????????????, ? ?????????? ??? ? ???????? ????????.
????????????????? ????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? [??? ?????????????? ??????], ? ?????? ??? ?
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????
????????? ?????? ??? ??????????»

16

?? ????? 11 ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????:

«1. ??? ??? ?????????? ??? ????? 44 ??? ???????? 2006/112/??, ?? “??????? ??????????????”
????????? ??? ? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????? ??? ????? 10 ??? ?????????? ?????????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ??????
????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ???

?????????? ?? ???????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ??
?????? ?? ???????? ?? ?? ??? ??????????????.

2. ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? “?????? ??????????????” ??????? ????
?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????? ?? ??????
10 ?? ?????????? ?????????????, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ???????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ???????
??? ??????????? ?? ??????? ??????????:

?)

????? 45 ?? ???????? 2006/112/???

?)

??? 1?? ????????????? 2013, ?????? 56 ????????????? 2 ????????? ??????? ?? ???????? 2006/112/???

?)

????? 31?? ????????????? 2014, ?????? 58 ?? ????????? 2006/112/???

?)

????? 192? ?? ????????? 2006/112/??.

3. ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????????????.»

17

????????? ?? ?? ?????? ?? 65, ? ?????????????????? ?????????????? 282/2011, ? ??????? ??????? ?? ?????
?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??, ??? ???? 12 ?????????? 2011, ?????? ??
????????????????? ?? ?? 1? ????????? 2011.

?? ????????????? ???????

18

?? ?????? 19, ?????????????? 1, ??? Umsatzsteuergesetz 1994 (????? ?? 1994 ??? ?????? ??????
?????????, BGBl. 663/1994) (?? ?????: UStG), ?? ?????? ?????? ?? 31 ????????????? 2009, ?????
?? ?????:

«????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ????? ?????????????? ??
?????? 1, ?????????????? 1, ?????? 1 ?? 2, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??????????????
?? ?????? 11, ?????????????? 14.

???? ????????????? ?????? ????????????? (????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ??
????????????????? ?????????????????????) ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?
????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????:

—

? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? (?????) ????? ???????
????????? ?????? ??????? ?????????????? [Betriebsstätte] ????? ?????????? ??

—

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ??????? ?????????? ?????????? ??????????

? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????»

19

?? ?????? 19, ????????????? 1, ??? UStG, ????? ??????? ??? 1?? ????????????? 2010, ??????? ??
?????:

«?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???
???????? 1, ????????????? 1, ??????? 1 ??? 2, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???????????????
??? ??????? 11, ????????????? 14.

????? ?????????????? ?????? ?????????????? (????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????????????????) ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?
?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????

—

? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? (?????) ????
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? [Betriebsstätte] ? ?????? ?? ?????????????????? ?????
????????? ??? ?????????????? ???

—

? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 3a,
???????????????? 5, ??????? 1 ??? 2, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??? ??????
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 3a, ????????????????? 5, ??????? 3.

? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????»

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????

20

? Titanium ??????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ??????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ??? Jersey
??? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????????????

21

???? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 2009 ??? 2010, ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????
(?????????) ?? ??? ?????????????????? ??????????????????????

22

???? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?
Titanium ?????? ?????????, ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ??????? ?? ??????????
????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????. ?? ?????????????? ?????? ??????????????

??? ??? ??????? ????? ????? ?????????? ? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? Titanium.

23

? Titanium, ??????, ??????????? ??? ??????? ??????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????? ???
??? ?????????????? ??? ??????????? ?????????????, ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????? ????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ???????????, ?????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????, ??? ?????????? ??????? ??? ??? ??????? ?????? ??????????????????
????????????? ???, ??????, ??? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ??????.

24

??? ? Titanium ?????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
??????????, ????? ??????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????, ? ?????????????? ????? ?????????
??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???, ?? ?? ???????,
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????? ??? ?? ?????????????? ??? 2009 ???
2010.

25

? Titanium ??????? ?????????? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
Bundesfinanzgericht (????????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????), ??????????????????
???, ??????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??
????????? ??????????????????.

26

? ?????????????? ?????, ??? ??? ??????? ???, ??????????????? ???, ????? ??? Umsatzsteuerrichtlinien
2000 (????????? ??? 2000 ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????), ?????????????????? ? ???????
?????????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????
?? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????????????????? ??? ??? ? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????? ?? ??? ?????? ??????
??????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????.

27

?????????, ?? ??????? ??????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? 19, ?????????????? 1, ??? UStG, ?? ?????? ?????????????? ??? ?
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?
????????????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????
????????? ?????????????????? (Betriebsstätte). ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????????
??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? 196 ??? ?????????? 2006/112, ????? ??? ?? ?????? ???
194.

28

?? ?????? ??????????? ?????????????, ??????, ??? ??? ??? ?????????? ??? 17?? ??????? 1997, ARO Lease (C-190/95, EU:C:1997:374), ??? ??? 7?? ?????? 1998, Lease Plan (C-390/96, EU:C:1998:206), ?????????? ??? ? ?????? ??? «????????? ??????????????» ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ????? ?????? ??????????????, ????? ??? ?????????? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ????

29

????????, ?? ?????? ????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????. ?? ?????? ?????????????? ??????????????, ??????, ??? ?? Bundesfinanzhof (????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????????) ??? ?????, ?????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ????

30

?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? «????????? ??????????????» ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????, ????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ???.

31

??? ??? ?????????? ??????, ?? Bundesfinanzgericht (????????????????? ?????????????? ??????????????) ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????:

«????? ? ?????? “????????? ??????????????” ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ???, ?? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? “????????? ??????????????” ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? (Duldungsleistung);»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

??? ??? ?????????????? ??? ?????????????

32

? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 45 ??? ??????? 2006/112 ??? ?? ?????? 47 ??? ?????????????????? ?????????? 2006/112, ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 43 ??? ?????????? 2006/112 ??? ?? ?????? 44 ??? ?????????????????? ?????????? 2006/112, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????

33

?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 194 ??? ?????????

2006/112 ??? ?? ????? 194 ??? ?????????????????? ??????? 2006/112 ??? ???, ??? ??????????
?? ?????? ????????????, ?? ????? 196 ??? ??????? 2006/112 ??? ?? ????? 196 ???
?????????????????? ??????? 2006/112.

34

???????, ? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ????? 194 ??? ??????? 2006/112
??? ?? ????? 194 ??? ?????????????????? ??????? 2006/112 ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??
???? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????? ??????????
???? ?????????? ??? ??????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????

35

? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????, ??? ?????????????? ??? ? ?????? ???
«????????? ??????????????» ??? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????, ??????? ??
????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????

36

????????, ?????????????????? ???, ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??
?? ????? 267 ???, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????? ????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????,
?? ??????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ??? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ?? ?? ??????, ??????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ??????????????
????????????????, ???' ?????, ?? ?????????? (????????? ??? 29?? ?????????? 2021, Ubezpieczeniowy
Fundusz Gwarancyjny,C-383/19, EU:C:2021:337, ????? 29 ??? ??? ??????????????????
????????????).

37

????????, ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??
?????? ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ????
????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ??????????. ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ??????
????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????
??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? (????????? ??? 1?? ?????????? 2020, Úrad špeciálnej
prokuratúry,C?603/19, EU:C:2020:774, ????? 28 ??? ??? ?????????????????? ??????????).

38

?? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ??????? ??? 19?? ????????????? 2020 ???
????????????????? ??? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? «????????? ?????????????????», ??? ?????????????????? ?????? ??????? 2006/112 ?????
??? ??? ?????????????????? ?????????? 282/2011, ??? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????

??????? ??? ????? 194 ? ??? ????? 196 ??? ?? ??? ??????. ?? ????? ??????????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ? ?? ??? ?
?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ???
????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???
????, ?????? ?? ????? ?????????? ??, ??? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????????????
?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????.

39

????????, ? ?????? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ???????, ??? ?????????, ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????.

??? ??? ??????

40

?? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ?????, ?? ??????????????
?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
???? ?? ?????? ??? ?????? 43 ??? ?????? 2006/112 ?????? ?? ??? ?????? 44 ??? 45 ???
????????????????????? ?????? 2006/112, ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ??????????
????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????
????????.

41

????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?, ?????????, ?????????? ??????????
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????. ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????.

42

???? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????? ??? «????????? ??????????????» ?????? ???
????????? ??????, ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????????, ??????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???
????????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? (????????? ??? 28?? ?????? 2007, Planzer
Luxembourg,C-73/06, EU:C:2007:397, ????? 54 ??? ??? ?????????????????? ??????????).
????????????, ??? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? «????????? ??????????????» (?????. ?????? ??? 17?? ?????? 1997,
ARO Lease,C-190/95, EU:C:1997:374, ????? 19).

43

? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? 11 ??? ?????????????? ?????????? 282/2011,
???? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?????, ??? ??????????
????????? «?? ?????????????? ??? ?????????? ??????». ?????????? ?????? ?????? ??? ? ?? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????? ??? 65, ?????? ???
??? 1? ?????? 2011 ???, ?????????, ??? ??? ?????????? ratione temporis ??? ?????? ???
????????? ?????, ? ?????????????? ?????? 14 ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????

??? ????? ?? ????????????? ?????????? ???????, ?????????????????????? ?? ????????? ??
«???????? ?????????????», ????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????.

44

?? ??????????, ??? ?? ????????????? ??? ????? ?? ????????? ??? ?? ????????????? ?????????? ???
? ????????????????? ??? ?????? ?????? ????????? ??? ?????????? ????? ?? ????????????? ????? ??????
??? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????

45

??????, ??? ????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????, ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????
2006/112 ??? ?? ??? ?????????????????????? ????????? 2006/112.

46

????????? ??? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????? 43 ??? ????????? 2006/112, ????
????? ?? ?????????? ??? ????????? 44 ??? 45 ??? ?????????????????????? ????????? 2006/112, ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
????????????? ???????.

??? ??? ?????????????? ???????

47

????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????????.

??? ??? ?????????? ???????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ??????????????:

??? ?????????? ??????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??????? 43 ??? ????????? 2006/112/??
??? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????, ??? ?? ??? ?????????? ??? ????????? 44 ??? 45 ??? ????????? 2006/112,
????? ?????????????????? ?? ??? ????????? 2008/8/?? ??? ??????????????, ??? 12?? ????????????????? 2008,
????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ???
?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
??? ?????????????? ???????.

(???????????)

(*1) ??????? ??????????????: ? ???????????.